



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/18533  
22 December 1986  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ  
21 ДЕКАБРЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь с прискорбием сообщить Вам, что иракский режим в продолжение своей политики попрания норм международного гуманитарного права совершил беспрецедентные варварские нападения на жилые кварталы города Бахтаран. В 12 ч. 30 м. и в 16 ч. 18 м. – когда на городских улицах было больше всего народа – иракские военные самолеты сбросили бомбы на чисто гражданские кварталы города, убив и ранив сотни мирных жителей, в основном женщин и детей; по данным, полученным на настоящий момент, 88 мирных граждан были убиты и более 800 – получили ранения.

Серьезный характер и тенденция к эскалации нападений Ирака на мирных граждан за последние недели создает серьезную угрозу гражданскому населению обеих стран. Поэтому крайне необходимо, чтобы соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности, приложили все усилия, с тем чтобы предотвратить дальнейшую эскалацию этих иракских актов беззакония. Ввиду масштабов и серьезности этого последнего проявления пренебрежения со стороны Ирака к нормам международного права, регулирующим ведение военных действий, правительство Исламской Республики Иран просит Ваше Превосходительство незамедлительно направить группу специалистов Организации Объединенных Наций, находящуюся в Тегеране, проинспектировать объекты, подвергшиеся этим нападениям.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мохаммад Джавад ЗАРИФ  
Временный поверенный в делах